

Raclette Gril • Machine à raclette • Parrilla de raclette
Grill Raclette • Raclette Grill • Grill stołowy Raclette
Raclette grill • Раклетница с грилем • شواية راكلت طراز



Bedienungsanleitung / Garantie

Gebruiksaanwijzing • Mode d'emploi • Instrucciones de servicio
Istruzioni per l'uso • Instruction Manual • Instrukcja obsługi / Gwarancja
Használati utasítás • Руководство по эксплуатации • دليل التعليمات

Instrukcja obsługi

Dziękujemy za wybór naszego produktu. Mamy nadzieję, że miło będzie Ci z niego korzystać.

Symbole używane w tej instrukcji obsługi

Ważne informacje dotyczące Twojego bezpieczeństwa są specjalnie oznaczone. Jest to niezwykle ważne, aby się do nich stosować w celu uniknięcia wypadków i zapobiec uszkodzeniu urządzenia:



OSTRZEŻENIE:

Ostrzega przed zagrożeniami dla zdrowia i wskazuje na potencjalne ryzyko obrażeń.



UWAGA:

Wskazuje na potencjalne zagrożenia dla urządzenia lub innych przedmiotów.



WSKAZÓWKA:

Wyróżnia porady i informacje ważne dla użytkownika.

- Proszę wykorzystywać urządzenie jedynie dla prywatnego celu, jaki został przewidziany dla urządzenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Proszę nie korzystać z urządzenia na zewnątrz. Trzymaj z dala od źródeł gorąca, bezpośredniego działania promieni słonecznych, wilgoci (nigdy nie zanurzaj w żadnym płynie) oraz ostrych krawędzi. Nie dotykaj urządzenia mokrymi rękami. Jeśli urządzenie jest wilgotne lub mokre, natychmiast odłącz je od prądu.
- Podczas czyszczenia lub chowania urządzenia, wyłącz je i wyciągnij wtyczkę z kontaktu (pociągając za wtyczkę, a nie za kabel) i gdy urządzenie nie pracuje zdejmuj dołączone akcesoria.
- **Nie** używaj urządzenia bez nadzoru. Przed opuszczeniem pomieszczenia urządzenie należy zawsze wyłączać. Wyciągnij wtyczkę z kontaktu.
- Należy regularnie sprawdzać, czy urządzenie i kabel sieciowy nie są uszkodzone. W razie uszkodzenia należy przestać korzystać z urządzenia.
- Stosuj tylko oryginalne części zamienne.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian, itp.).



OSTRZEŻENIE:

Nie pozwól, aby małe dzieci bawiły się folią, ponieważ istnieje **niebezpieczeństwo uduszenia!**

Uwagi ogólne

Uważnie zapoznaj się z instrukcją użytkowania przed rozpoczęciem użytkowania i zachowaj ją, a także gwarancję, rachunek i, jeśli to możliwe, opakowanie wraz z wewnętrznymi elementami. Jeśli przekażesz to urządzenie innym osobom, proszę przekazać im również instrukcję użytkowania.

Specjalne środki ostrożności związane z urządzeniem



OSTRZEŻENIE: Gorące powierzchnie! **Ryzyko poparzenia!**

Podczas pracy urządzenia jego dostępne powierzchnie mogą być bardzo gorące. Dlatego należy tylko dotykać uchwytów i przełączników kontroli temperatury.



UWAGA: Ryzyko pożaru!

Nadmiernie podgrzany olej lub tłuszcz może się zapalić. Należy zachować odpowiednią bezpieczną odległość (30 cm) od przedmiotów łatwopalnych, takich jak meble, zasłony itp.



UWAGA:

Urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie celem czyszczenia. Należy zapoznać się z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie”.

- Urządzenie należy postawić na równej, odpornej na wodę i ciepło powierzchni. Ponieważ nie da się uniknąć pryskania, powierzchnia powinna być łatwa do czyszczenia. W przypadku odstawienia na powierzchnię delikatną, pod urządzeniem należy umieścić płytkę odporną na ciepło.
- Ze względu na unoszące się ciepło i parę nie należy ustawiać urządzenia pod szafkami ściennymi.
- Włączonego urządzenia nie należy przenosić.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie stykał się z gorącymi powierzchniami włączonego urządzenia.
- Nie należy dotykać gorących elementów urządzenia.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- W razie awarii proszę nie naprawiać urządzenia samemu lecz skorzystać z pomocy autoryzowanego specjalisty. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u producenta lub w specjalnym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Z urządzenia mogą korzystać **dzieci** powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, czuciowymi oraz mentalnymi zdolnościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub poinstruowane, jak **użyć urządzenia** w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko.
- **Dzieciom** nie wolno bawić się urządzeniem.
- **Dzieci** nie mogą zajmować się czyszczeniem ani **konserwacją urządzenia**, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Trzymać urządzenie i jego przewód z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.

Przeznaczenie

To urządzenie służy do ogrzewania, grillowania i przypiekania żywności.

Jest ono przeznaczone do użytku w prywatnych gospodarstwach domowych i podobnych miejscach. Urządzenie może być używane wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji obsługi. Nie używaj go w żadnym innym celu.

Użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować uszkodzenia lub obrażenia fizyczne.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.

Zawartość opakowania

- 2 Dołączone ramy do grillowania
- 1 Obrotowa płyta aluminiowa, odlewana
- 1 Kamień naturalny
- 8 Patelni
- 8 Drewnianych szpatulek

Rozpakowywanie urządzenia

- Wyjmij urządzenie z opakowania.
- Usuń wszystkie materiały ochronne, takie jak: folie, filtry, zatrzaski i karton.
- Sprawdź, czy urządzenie jest kompletne.
- Aby uniknąć ryzyka, sprawdź, czy urządzenie nie zostało uszkodzone w transporcie.
- Jeśli urządzenie jest niekompletne lub uszkodzone, nie używaj go. Natychmiast zwróć je dystrybutorowi.

WSKAZÓWKA:

Na urządzeniu może występować osad produkcyjny lub kurz. Zalecamy wyczyszczenie urządzenia zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie”.

instrukcje

UWAGA: Unikaj uszkodzenia powierzchni grillujących pokrytych warstwą nieprzywierającą!

- Należy używać wyłącznie drewnianej lub teflonowej szpatułki.
- Powierzchni grilla nie należy dotykać żadnymi ostro zakończonymi przedmiotami (np. nożem, widelcem).
- Nie należy używać plastikowych przyborów kuchennych. Mogą się stopić.
- Nieprzywierająca warstwa powierzchni grilla pozwala na przygotowanie dań bez używania tłuszczu.
- Jeśli chcesz użyć oleju, upewnij się, że można go podgrzewać do wysokich temperatur, jak na przykład olej słonecznikowy. Nie używaj oliwy z oliwek ani masła, ponieważ zaczynają one dymić w niskiej temperaturze.

Montaż

- Nie podłączaj urządzenia, aby go zmontować.
- Ustaw stację dokującą na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Umieść drugą połówkę ramy w punkcie styku stacji dokującej. Delikatnie dociśnij dwa punkty dokowania.
- Umieść aluminiową płytę na ramie (wybierz stronę płaską lub grill) lub użyj kamienia naturalnego.
- Oba ramy mogą być teraz obrócone pod kątem 180°.
- Umieść małe miseczki pod spodem.
- Oba ramy mogą być używane razem lub oddzielnie, przy użyciu dwóch włączników ON/OFF umieszczonych na każdej ramie.

UWAGA:

Podczas pieczenia / grillowania nie wolno wyjmować ramek z stacji dokującej.

WSKAZÓWKA:

Stacja dokująca może być używana jako 4-osobowe raclette.

Połączenie elektryczne

- Upewnij się, że włączniki ON/OFF są ustawione na „O”.
- Przed włożeniem wtyczki do kontaktu, upewnij się, że napięcie w sieci odpowiada napięciu robocznemu urządzenia. Informacje tego dotyczące widnieją na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do właściwie zamontowanych i uziemionych gniazdek elektrycznych.

Włączanie/wyłączanie - ON/OFF

Przełączniki służą do włączania i wyłączania urządzenia. Kontrolki na przełącznikach pokazują, że urządzenie jest włączone. „O” oznacza wyłączone - OFF, a „I” oznacza włączone - ON.

Przed pierwszym użyciem

1. Lekko nasmaruj olejem małe miseczki i aluminiowe płyty grillowe / naturalny kamień.
2. Włóż wszystkie części do urządzenia.
3. Włącz urządzenie bez potraw na około 15 minut w celu usunięcia warstw ochronnych. W tym celu przekręć włączniki na ustawienie ON „I”.

WSKAZÓWKA:

Podczas tej czynności wydobywa się zwykle nieznaczna ilość dymu. Zapewnij odpowiedni przewiew.

4. W tym celu przekręć włączniki na ustawienie OFF „O”. Wyciągnij wtyczkę z kontaktu.
5. Pozwól urządzeniu całkowicie wystygnać.
6. Oczyszczaj wszystkie części, które będą ponownie stykać się z jedzeniem.

UWAGA: Prosimy o uwagę!

Podczas pracy urządzenie nagrzewa się. Dotykaj tylko przełączników ON/OFF. Obrótowe płyty odlewane z aluminium i/lub kamień naturalny nie mogą być zdejmowane ani odwracane, zanim urządzenie całkowicie nie ostygnie.

Zakończenie używania

- Po zakończeniu użytkowania wyjmij wtyczkę z gniazda elektrycznego i odczekaj, aż urządzenie ostygnie całkowicie przed czyszczeniem.

Porady dla Raclette

- Pokrój składniki na mniejsze kawałki.
- Rozgrzewaj urządzenie przez około 15 minut. Okres rozgrzewania kamienia wynosi około 25 – 30 minut.
- Umieścić jedzenie na aluminiowej płycie i rozgrzanym kamieniu, wedle życzenia.
- Możesz użyć małych patelni do pieczenia grzybów lub małych otwartych kanapek z serem.
- Nie przepelniaj małych miseczek!
- Upewnij się, że składniki nie stykają się z elementem grzejnym.
- Od czasu do czasu usuwaj większe resztki żywności z kamienia, płyty grillowej i małych patelni, aby się nie spaliły.

Czyszczenie

OSTRZEŻENIE:

- Przed przystąpieniem do czyszczenia, należy odłączyć urządzenie od sieci zasilania.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie! Może to doprowadzić do porażenia prądem lub pożaru.
- Do urządzenia nie może dostać się żaden płyn!

UWAGA:

- Do czyszczenia nie używaj szczoteczki drucianej ani innych narzędzi ściernych.
- Nie używaj agresywnych lub ściernych środków czyszczących.

Naturalny kamień, aluminiowa płyta i małe patelnie

1. Usuń resztki jedzenia za pomocą wilgotnej szmatki lub papierowego ręcznika, kiedy są jeszcze ciepłe.
2. Wymyć te części ręcznie w ciepłej wodzie. Można usuwać silniejsze zanieczyszczenia nylonową szczoteczką.

Obudowa

Umyj obudowę po każdym użyciu nieznacznie wilgotną szmatką.

Przechowywanie

- Urządzenie można schować dopiero po jego wyczyszczeniu i całkowitym ostygnięciu.
- W przypadku dłuższych okresów nieużywania zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
- Urządzenie należy zawsze przechowywać w odpowiednio wentylowanym i suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa:

Możliwa przyczyna:

Urządzenie nie jest podłączone do zasilania.

Rozwiązanie:

- Sprawdź działanie gniazdka ściennego przy użyciu innego urządzenia.
- Włóż prawidłowo wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Sprawdź bezpieczniki.

Możliwa przyczyna:

Urządzenie jest uszkodzone.

Rozwiązanie

Skontaktuj się z centrum serwisowym lub naprawczym.

Dane techniczne

Model:RG 3678

Zasilanie: 220–240 V~, 50 / 60 Hz

Pobór mocy: 1200W

Klasa ochronności: I

Waga netto: ok. 5kg

Zastrzegamy sobie prawo wprowadzania zmian technicznych i projektowych w trakcie ciągłego rozwoju produktu.

Niniejsze urządzenie odpowiada wymaganiom normy bezpieczeństwa użytkowania oraz spełnia wymagania dyrektywy niskonapięciowej i kompatybilności elektromagnetycznej.

Ogólne warunki gwarancji

Producent / Dystrybutor udziela 24 miesięcy gwarancji na zakupione urządzenie. Okres gwarancji liczony jest od daty zakupu urządzenia.

W tym okresie uszkodzone urządzenie będzie bezpłatnie wymienione na wolne od wad. W przypadku, gdy wymiana będzie niemożliwa do zrealizowania, Nabywca otrzyma zwrot ceny zakupu urządzenia.

Za uszkodzone urządzenie uważa się takie, które nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną takiego stanu jest wewnętrzna wada fabryczna lub materiałowa.

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne, powstałe w wyniku działania sił zewnętrznych (np. przepięcie w sieci energetycznej czy wyładowania atmosferyczne), jak również wady powstałe w wyniku obsługi niezgodnej z instrukcją obsługi urządzenia.

Nabywcy przysługuje prawo do wymiany urządzenia na wolne od wad lub, jeśli wymiana jest niemożliwa, zwrotu gotówki tylko po dostarczeniu do punktu zakupu kompletnego urządzenia z oryginalnymi akcesoriami, instrukcją obsługi i w oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu i prawidłowo wypełnioną kartą gwarancyjną (pieczęć sklepu, data sprzedaży urządzenia).

Gwarancja oraz zawarte w niej warunki obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Nabywcy wynikających z przepisów Ustawy z dnia 27 lipca 2002 r. o szczególnych warunkach sprzedaży konsumenckiej oraz o zmianie kodeksu cywilnego (Dz. U. z 2002 r. Nr 141, poz. 1176).

Dystrybutor:
CTC Clatronic Sp. z o.o.
Ul. Brzeska 1
45-960 Opole



Usuwanie

Znaczenie symbolu „Pojemnik na śmieci“

Należy zadbać o środowisko i nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego.

Stare lub uszkodzone urządzenia elektryczne należy odstawić do miejskich punktów zbiórki.

Prosimy unikać potencjalnych zagrożeń dla zdrowia i środowiska poprzez nieprawidłowe metody utylizacji odpadów.

Przyczyniasz się do recyklingu i innych form utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Informacje na temat punktów zbiórki znajdują się na terenie danego miasta.